

19681

5) Robert Bosch FE Eisenach GmbH Robert-Bosch-Allee 1 99817 Eisenach DE Germany				Delivery note no 7406183				Page 1	
1) Robert Bosch GmbH				3) Delivery note no				4) Dispatchdate 25.09.2020	
Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				5) Supplier No. 1000911829 0091020720				Creationday 25.09.2020	
10) Your sign				11) Your Order No. 550003918601				14) Our Order-No. 24190133	
Date 09.11.2017				15) additional data customer EhP / GmbH				23) Total weight kg gross 211,0 net 125,1	
19) Shipping type truck collect. load				20) Incoterms 2010 Delivered at pl 1 EPP				26) Receipt-unload-point 14249	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				29) Description of delivery Druck- /Temperatursensor				40) Receiver notes Qty.(Is) +/- Notes	
27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer				30) Quantity 2.720				46) Invoice check	
1 0261.230.491 U72 2517254501				43) Quantity check				45) Receiver	
KUEHNH+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				44) Quality check/Testreport				46) Invoice check	
28 SET 2020				42) Entry notes				46) Invoice check	
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				42) Entry notes				46) Invoice check	
Rotation				Date				46) Invoice check	
Receiver notes				Name				46) Invoice check	
				bzw Nr				46) Invoice check	

1) Versender/Lieferant 2) Lieferanten-Nr. 0091020720
Robert Bosch FE Eisenach GmbH
EhP / GmbH
Robert-Bosch-Allee 1
99817 Eisenach
DE Deutschland
Tel: +49 (3691) 644316

3) Speditionsauftrags-Nr.

4) Nr. Versender beim
Versand-speditur:

TRANSPORTAUFTRAG

6) Datum 25.09.2020 7) Relations-Nr.

9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr. 630881
Flash Europe GmbH
Jacob-Brodbeck-Str. 6
DE 70794 Filderstadt
11) Empfänger 12) Kunden-Nr. 1000911829
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

15) Versendervermerk für den Versandspediteur
Sofa 88401

16) Eintreff-Datum

17) Eintreff-Zeit

18) Zeichen und Nr. Lieferschein-Nr.	19) Anzahl	20) Verpackung	21) SF	22) Inhalt	23) Lademittel gewicht kg	24) Bruttogewicht kg
7403348 EA1987	2	Europalett	3	0261230503U72D3 PS	62	422,0
7406183 EA1987	1	Europalett	2	2517262301 0261230491U72D3 PS	31	211,0
7407771 EA1987	1	Europalett	2	2517254501 0261230491U72D3 PS	31	211,0
		Lg.Kunde od. Benennung		Leergut RB		
	4	Europalette	-	1200X800X1 6099100063		
	4	Palettendeckel	-	1204X80 6099101208		
	80	VDA - Behälter	-	594X396 6099506147		

25) Summe

26) Rauminhalt in cdm

Folgeblatt

Summen

27)

28)

29) Gefahrgut-Klassifikation

30) Gefahrgut-Bezeichnung

31) Frankatur
Geliefert benannt
Modugno (BA)

32) Warenwert für Versicherung

33) Transportversicherung vom Spediteur
zu decken mit

34) Versender-Nachnahme

35) Anlagen

Fahrer hat alle Dokumente S.r.l.
erhalten und dies bestätigt (BA)
Via dei Ciclamini, 4
28 SET 2020
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

36) Auftrags-Nr. Kunde 550003918602

38) Transportmittel-Nr.

37) Kontierung

39) LKW-Code

40) Versandart LKW-Sammelladung

41) Abrechnungs-Schl.

42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers:
obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten

Firmenstempel/Unterschrift.

44) Die Sendung enthält

davon getauscht

Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Flach-Pal.(FP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Euro-Gitter-Pal.(GP)

Datum

Uhrzeit

Unterschrift

45) Gerichtsstand Stuttgart. Es gilt deutsches Recht als vereinbart.

8) Sendungsnummer

2) Lieferanten-Nr.



0091020720

10) Spediteur-Nr.



0000638811



2S13521987

13) Bordero-/Ladeliste-Nr.

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

INTERNATIONAL

Document Unique de Transport
LETTRE DE VOITURE

Ca transport et soult, répondant toute chose contrôle    la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
This carriage is subject to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).
Diese Bef  rdigung unterliegt einer göttlichen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens   ber den Bef  rdungsvertrag im internationalen Stra  verkehr (CMR).
Tous les transporteurs répondent de la compl  tence exclusive du Tribunal de Commerce dont dépend le si  ge de la société figurant au "donneur d'ordre".
All complaints are under the exclusive competence of the Commercial Court from which the head office of the forwarding agency depends from.
Gesch  ftstand ist das zuständige Gericht für das im Feld "Spediteur" benannte Unternehmen.

CMR

5th For the sender at collection time
5. Kopie für den Versender

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale /
Name / Firma: _____

Adresse - Address
Adresse: _____

N  TVA - VAT - USt-IdNr: _____

RCS - Co.Reg - HRB: _____

Agence / Branch name / Name Agentur: _____

Tel: _____

National ☐ International ☒ CMR ☐

N   9102857285

Date / Datum

FLASH
we carry trust



Shipment
Number

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma: _____

Date et heure d'enlèvement théorique - Theoretical Date and Time at collection - geplante Abholzeit: _____

Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____

Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____

Adresse de prise en charge en départ - Pick Up Address - Abhol-Adresse: _____

Abt. Stelle-Eh+03

25. Sep. 2020

Réserves   ventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

Personne    contacter - Contact - Kontakt: _____

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____

SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR: _____

SIGNATURE OF THE SENDER: _____

UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS: _____

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma: _____

Date et heure de livraison théorique - Theoretical Date and Time of Delivery - geplante Lieferzeit: _____

Date et heure d'arrivée - Arrival date and time - Ankunftszeit und datum: _____

Date et heure de départ - Departure date and time - Abfahrtszeit und datum: _____

Adresse - Address - Zustelladresse: _____

15026

Réserves   ventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen: _____

Personne    contacter - Contact - Kontakt: _____

NOM DU SIGNATAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS: _____

SIGNATURE: _____

UNTERSCHRIFT DES EMPF  NGERS: _____

Quantit��/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement t / Packaging/ Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description/Beschreibung
4			44 Kg	PILOTS

Prix du Transport International / International
Transport Charge / Internationaler Transportpreis

Transport: Prix / Charge / Preis

1. 2. 3. 4.

Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren

1. 2. 3. 4.

Droits de douane / Custom Duties / Zollgeb  hren

Autres Frais / Other Charges / Sonstige Gebühren

CMR

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gef  hrlich

☐ Non ☐ Oui: N   ONU ...

☐ No ☐ Yes: UN n   ...

☐ Nein ☐ Ja: UN n   ...

Classe, Class, Klasse ...

Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung ...

Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgef  hrte Transport

☐ Non ☐ Oui: Température: ...

☐ No ☐ Yes: Temperature: ...

☐ Nein ☐ Ja: Temperatur: ...

Doc. Annexes / Annexed Doc. / beiliegende Unterlagen ...

1^{er} Transporteur / 1st Succesive Carrier
/ 1. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale/Name/Firma: _____

Adresse-Tel/Adress-Tel: _____

FRASCA MACALUSO OSCAR

Vicolo P. B  rio n. 17

10040 RIVAROSSA (TORINO)

Carrier stamp: _____

Partita IVA: IT 11094910013

License plate: _____

Cod. Fiscale: MCL SCR 71D22 L219E

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves/Observations/
Bemerkungen: _____

Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhipment
/ Umschlag 1^{er} - 2^{er}

A/WHERE/WO: _____

Date/Datum
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur

Date/Datum
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur

Date/Datum
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur

Observations/
Bemerkungen: _____

2^{er} Transporteur / 2nd Succesive Carrier
/ 2. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale/Name/Firma: _____

Adresse-Tel/Adress-Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves/Observations/
Bemerkungen: _____

Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhipment
/ Umschlag 2^{er} - 3^{er}

A/WHERE/WO: _____

Date/Datum
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur

Date/Datum
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur

Date/Datum
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur

Observations/
Bemerkungen: _____

3^{er} Transporteur / 3rd Succesive Carrier
/ 3. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale/Name/Firma: _____

Adresse-Tel/Adress-Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves/Observations/
Bemerkungen: _____

Signature/Unterschrift: _____

Rupture de Charge/Transhipment
/ Umschlag 3^{er} - 4^{er}

A/WHERE/WO: _____

Date/Datum
d'Arrivée du 1^{er} Transp.
Arrival of 1st Carrier
Ankunft 1. Transporteur

Date/Datum
d'Arrivée du 2^{er} Transp.
Arrival of 2nd Carrier
Ankunft 2. Transporteur

Date/Datum
de Départ du 2^{er} Transp.
Departure of 2nd Carrier
Abfahrt 2. Transporteur

Observations/
Bemerkungen: _____

4^{er} Transporteur / 4th Succesive Carrier
/ 4. Transporteur

redspher code: _____

Raison Sociale/Name/Firma: _____

Adresse-Tel/Adress-Tel: _____

Carrier stamp: _____

license plate: _____

Siren/Registration number/
Amtliches Kennzeichen: _____

Réserves/Observations/
Bemerkungen: _____

Signature/Unterschrift: _____

Précisions Complémentaires
Remarks Bemerkungen

QUEMARE MAGEL S.r.l.

Raison Sociale/Name/Firma: _____

Adresse-Tel/Adress-Tel: _____

28 SET 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica della quantit  "

1^{er} ex. destin      FLASH (   retourner par le dernier transporteur) - 2nd ex. destin   au dernier transporteur - 3rd ex. destin   au 1^{er} transporteur - 4th ex. destin   au destinataire final - 5th ex. destin   au remettant lors de l'enl  i
1st copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th for the sender at collection time